

Нечитайло Владимир Степанович

**УКРАИНСКОЕ НАРОДНОЕ ХОРЕОГРАФИЧЕСКОЕ ИСКУССТВО КАК СПОСОБ
ФОРМИРОВАНИЯ НАЦИОНАЛЬНО-ОРИЕНТИРОВАННОЙ ЛИЧНОСТИ (В СВЕТЕ ТЕОРИИ
ПОКОЛЕНИЙ ШТРАУСА-ХОУВА)**

В статье рассматривается украинское народное хореографическое искусство как способ формирования национально-ориентированной личности. В качестве инструмента анализа была выбрана теория поколений американских ученых В. Штрауса и Н. Хоува. На основе социологического опроса, проведенного среди участников и руководителей народных хореографических коллективов, были выявлены основные расхождения в понимании роли народного хореографического искусства как способа формирования национально-ориентированной личности, объясняемые разницей базовых ценностей, специфичных для каждого поколения.

Адрес статьи: www.gramota.net/materials/1/2013/12/35.html

Статья опубликована в авторской редакции и отражает точку зрения автора(ов) по рассматриваемому вопросу.

Источник

Альманах современной науки и образования

Тамбов: Грамота, 2013. № 12 (79). С. 134-138. ISSN 1993-5552.

Адрес журнала: www.gramota.net/editions/1.html

Содержание данного номера журнала: www.gramota.net/materials/1/2013/12/

© Издательство "Грамота"

Информация о возможности публикации статей в журнале размещена на Интернет сайте издательства: www.gramota.net

Вопросы, связанные с публикациями научных материалов, редакция просит направлять на адрес: almanac@gramota.net

Список литературы

1. Большой толковый словарь русского языка. СПб.: Норинт, 2000.
2. Ганшина Г. А. Французско-русский словарь. М.: Русский язык, 1987.
3. Даль В. Толковый словарь живого великорусского языка (современное написание слов) [Электронный ресурс]. URL: <http://vidahl.agava.ru/> (дата обращения: 15.11.2013).
4. Красавский Н. А. Эмоциональные концепты в немецкой и русской лингвокультурах. Волгоград: Перемена, 2001. 495 с.
5. Словарь синонимов русского языка. М.: Русский язык, 1986.
6. Телля В. Н. Метафоризация и ее роль в создании языковой картины мира // Роль человеческого фактора в языке. Язык и картина мира. М., 1998. 314 с.
7. Щерба Л. В., Матусевич М. И. Русско-французский словарь. М.: Русский язык, 1983.
8. Augustin M., Bouchoueva E. Les collocations métaphoriques des noms de colère en français, russe et polonais // Le lexique des émotions. Grenoble: ELLUG; Université Stendhal, 2009. P. 191-205.
9. Bordas E. Les chemins de la métaphore. Paris: Presses Universitaires de France, 2003. 128 p.
10. Lakoff G., Johnson M. Les Métaphores dans la vie quotidienne. Paris: Minuit, 1985. 256 p.
11. Le nouveau Petit Robert de la langue française. Paris: Le Robert, 2007.
12. Le Trésor de la langue française informatisé [Электронный ресурс]. URL: <http://atilf.atilf.fr/tlfi.htm> (дата обращения: 15.11.2013).
13. Petit Larousse illustré. Paris: Larousse, 1979.

**METAPHORICAL EXPRESSIONS WITH COMPONENTS “ПЕЧАЛЬ – TRISTESSE”
IN RUSSIAN AND FRENCH LANGUAGES**

Nevzorova Svetlana Valentinovna, Doctor in Philology
University of Szczecin, Poland
svetlananevzorova@yandex.ru

The article is devoted to cognitive metaphors description, with which help the explication of the emotional concept “ПЕЧАЛЬ – TRISTESSE” is possible in the Russian and French languages. The analysis of the metaphorical combinative power peculiarities of the emotion denominations allows revealing the associative and figurative components of the concept and finding out the specific peculiarities of emotional continuum interpretation by the bearers of different languages.

Key words and phrases: emotion; metaphor; concept; conceptualization; semantics.

УДК 793.31:7.067(477)

Искусствоведение

В статье рассматривается украинское народное хореографическое искусство как способ формирования национально-ориентированной личности. В качестве инструмента анализа была выбрана теория поколений американских ученых В. Штрауса и Н. Хоува. На основе социологического опроса, проведенного среди участников и руководителей народных хореографических коллективов, были выявлены основные расхождения в понимании роли народного хореографического искусства как способа формирования национально-ориентированной личности, объясняемые разницей базовых ценностей, специфичных для каждого поколения.

Ключевые слова и фразы: украинское народное хореографическое искусство; национально-ориентированная личность; теория поколений Штрауса-Ховуа; базовые ценности; социокультурные функции народного хореографического искусства.

Нечитайло Владимир Степанович

*Национальная академия руководящих кадров культуры и искусств, Украина
volodimirnechitaylo@ukr.net*

**УКРАИНСКОЕ НАРОДНОЕ ХОРЕОГРАФИЧЕСКОЕ ИСКУССТВО
КАК СПОСОБ ФОРМИРОВАНИЯ НАЦИОНАЛЬНО-ОРИЕНТИРОВАННОЙ ЛИЧНОСТИ
(В СВЕТЕ ТЕОРИИ ПОКОЛЕНИЙ ШТРАУСА-ХОУВА)[©]**

Культурный глобализм, для которого центральной идеей является принцип универсализма на основе унифицированного набора оптимальных культурных ценностей, в обществах с глубоко укорененными национальными традициями воспринимается весьма неоднозначно. Национальные государства в условиях растущей интеграции в мировые экономические, политические, информационные системы испытывают немалое давление, в результате приводящее к разрушению целостности национальных культур, традиционных ценностей, изменению национальной идентичности. Часто поднимается вопрос потери национально-культурной самобытности народов, вытеснения духовных структур традиционных культур под давлением

глобальной гомогенизированной культуры, поскольку в условиях тотального распространения информационно-коммуникационных сетей, которые формируют свою специфическую «электронную» культуру, творческие поиски человека и удовлетворение культурных потребностей далеко не всегда осуществляются в пространстве традиционной национальной культуры.

Собственно, и сами культурные запросы современного человека (особенно молодежи) все в большей степени тяготеют к культурным практикам наднационального универсализированного типа. Однако при таких условиях следует выяснить, является ли национальное (в смысле этнически самобытного) лишь архаическим пережитком, достойным музеефикации, в лучшем случае достоянием, которым будут пользоваться создатели «высокой культуры», станет ли оно защитным барьером на пути тотальной гомогенизации и унификации для сохранения национально-культурной уникальности.

Одновременно с усилением тенденций культурной глобализации, наблюдается и противоположный процесс – усиление национально-этнических движений, что является своеобразным ответом на вызовы глобализма. В сфере культуры усиливаются не только интеграционные тенденции, но и ярко выраженные стремления к дифференциации культур.

Ярким носителем национальной украинской культуры является песенное, музыкальное и хореографическое искусство, которое беспрекословно признано мировым сообществом и с восторгом воспринимается современным зрителем. Хореографическое искусство в наибольшей степени несет в себе те нравственные, эстетические и моральные постулаты, которые являются чрезвычайно актуальными для современного человека. Формирование хореографической культуры и профессиональное становление танцовщика, несущего эту культуру зрителю, происходят путем освоения морально-этических норм, которые заложены в традиционной украинской культуре, где девушка – будущая мать, хранительница семейного очага, а юноша – отец и защитник. Эти традиционные образы и ныне актуальны в планетарном масштабе.

Проблема формирования национально-ориентированной личности в украинском социуме особое значение приобрела в начале 90-х годов XX века в связи с обретением государственной независимости, тогда, когда начались процессы усиления национального самосознания, осмысления роли украинской нации в мировом цивилизационном развитии, увеличения интереса к собственной культуре, истории, языку. В современных условиях динамичных рыночных изменений, общественных трансформаций и углубления нравственного кризиса общества, в условиях всевозрастающей глобализации, драматических реалий межэтнических конфликтов и межнациональных противоречий мировой цивилизации проблема национального формирования личности вновь приобретает особую актуальность.

Приоритетным направлением формирования национально-ориентированной личности является обращение к народным традициям, народному художественному творчеству, хранящему в себе вековую мудрость и имеющему большой социокультурный потенциал.

Украинское хореографическое искусство предполагает наличие как творчески инновационных, так и традиционных элементов, присущих данному этносу. И только тогда становится возможным утверждение собственного авторского голоса и подключение к общему хору голосов мирового художественного искусства [1]. Если художник, независимо от своего этнического происхождения, занимается национальными проблемами, проблемами государства и способен выразить сущностные проблемы национального бытия в своих произведениях, то он становится художником, национальным по духу [3, с. 161].

Основной задачей в формировании национально-ориентированной личности при помощи национального хореографического искусства в современных условиях становится актуализация основных его методов в свете имеющихся наработок в области исследования социума. В этом контексте перспективной видится теория поколений, созданная в 90-х годах XX столетия одновременно и независимо друг от друга американскими учеными Нейлом Хоувом (экономист и специалист в области демографии) и Вильямом Штраусом (историк, писатель, драматург). Теория поколений только недавно начала входить в научный обиход на постсоветском пространстве, поэтому основные сведения о ней можно почерпнуть лишь в переводной литературе и интернет-публикациях научно-популярного характера. В российском интернет-пространстве значительное внимание теории поколений уделено в работах психолингвиста Евгении Шамис и психолога Алексея Антипова, которые адаптировали теорию поколений в 2003-2004 гг. для российской (а во многом и для всей постсоветской) действительности (см. проект *Rugenerations* [4]). В нашей работе мы используем для изложения теории поколений публикацию Вениамина Вольнова [2], который достаточно подробно излагает основные принципы теории Штрауса-Хоува, основываясь на работах вышеназванных российских ученых. Для полноты изложения мы пересказываем некоторые основополагающие моменты статьи В. Вольнова, которые имеют непосредственное отношение к предмету нашей работы.

Важным положением теории поколений Штрауса-Хоува является утверждение, что новое поколение, достигая определенного возраста, не является идентичным поколению своих родителей, ибо оно формировалось в новую историческую эпоху с совершенно иными базовыми ценностями. Ценность, согласно этой теории, – «значимость явлений и предметов реальной действительности с точки зрения их соответствия или несоответствия потребностям общества, социальных групп и личности» [Там же]. Базовые ценности закладываются в семье и социальной среде в возрасте 10-12 лет и воспринимаются не в свете категорий «хорошо – плохо», а как нормативные. Эти нормы и определяют базовые ценности всей жизни человека и не меняются на протяжении всей его жизни. Как следствие, люди, принадлежащие к разным поколениям, руководствуются противоположными ценностями, что часто приводит к конфликтным ситуациям.

В этом контексте важно учитывать специфику ценностей каждого поколения. Согласно теории Штрауса-Хоува, «поколение – это группа людей, рожденных в определенный возрастной период и испытывавших влияние одних и тех же событий в обществе (политических, экономических, социальных, технологических), воспитанных в рамках определенной семейной модели (у них схожие понятия о том, что хорошо и плохо, что можно делать и чего нельзя)» [Там же].

Каждое поколение сформировалось в определенную эпоху и репрезентирует различные ценности (характеристика ценностей по В. Вольнову [Там же]). Ценности *молчаливого поколения* (1923-1943 гг. рождения) сформировались до 1953 года. В число базовых ценностей этого поколения входят преданность, соблюдение правил и законов, закон и порядок, уважение к должности и статусу, жертвенность, подчинение, честь, терпение, экономность, религиозность (в данном контексте религиозность атеистического плана как приверженность партийной идее). Ценности *поколения беби-бумеров или бумеров* (1943-1965 гг. рождения) были сформированы к 1973 году. В их числе – идеализм, оптимизм, имидж, культ молодости, здоровье, работа, ориентация на команду, личностный рост, личное вознаграждение и статус, коллективизм, командный дух, вовлеченность, отличные характеристики, профессионализм в СМИ, гендерная привлекательность, ностальгия и религиозность. *Поколение X* (1965-1984 гг. рождения, ценности формировались до 1993 года) базируется на иных ценностях: готовности к изменениям, возможности выбора, глобальной информированности, технической грамотности, индивидуализме, умении выживать, обучении в течение всей жизни, неформальности взглядов, поиске эмоций, прагматизме, надежде на себя, равноправии полов. Ценности *поколения Y* (1984-2003 гг. рождения) формируются и сейчас. К базовым ценностям этого поколения относятся изменения, оптимизм, общительность, уверенность в себе, разнообразие, немедленное вознаграждение, гражданский долг, мораль, ответственность, достижение, наивность, умение подчиняться, профессионализм в технике, предпочтение одежды и продуктов только известных брендов. Ценности *поколения Z* (2003-2023 гг. рождения) еще только в стадии формирования.

Исследования, базирующиеся на теории поколений Штрауса-Хоува, на данный момент применяются в общих исследованиях теории социума, а также прикладных разработках, связанных прежде всего с менеджментом и маркетингом, где речь идет о продвижении товаров и услуг с максимальной выгодой среди различных слоев населения, в том числе и для разных возрастных категорий. Теория поколений Штрауса-Хоува практически не применялась для искусствоведческих исследований, т.е. в работах, где бы поднимались вопросы функционирования искусства в социокультурном пространстве. В нашем исследовании украинское народное хореографическое искусство как способ формирования национально-ориентированной личности рассматривается с позиций теории поколений Штрауса-Хоува.

Теоретическая часть исследования предполагала создание методологии, благодаря которой были бы найдены отправные точки для изучения художественного творчества в социокультурном пространстве, исходя из основных положений теории поколений Штрауса-Хоува. Практическая часть исследования включала социологический опрос, проведенный автором среди участников и руководителей народных хореографических коллективов (профессиональных, любительских, учебных), профессиональных артистов-танцоров, преподавателей хореографических дисциплин, родителей детей, занимающихся в ансамблях народного танца. Всего было опрошено около ста респондентов. В социологическом опросе приняли участие артисты Национального заслуженного академического ансамбля танца Украины им. П. П. Вирского, участники учебного коллектива Национальной академии руководящих кадров культуры и искусств (г. Киев), детских школ искусства г. Киева и г. Жашкова Черкасской области. Возрастная категория участников опроса – 8-81 лет (1932-2005 г.р.). Данный срез не является абсолютно репрезентативным, поскольку не включает все регионы Украины, а также не охватывает все типы хореографических коллективов. Вне поля зрения остались и хореографические коллективы, специализирующиеся на исполнении не украинского народного репертуара, а танцев других народов, проживающих на территории Украины (крымские татары, русские, евреи, греки, румыны, венгры и т.д.), поскольку формирование национально-ориентированной личности у национальных меньшинств должно, по нашему мнению, происходить несколько иначе. Тем не менее, полученные результаты достаточно показательны для того, чтобы убедиться, что использование теории поколений возможно и перспективно не только в социологических и маркетинговых исследованиях, но и в искусствоведческих, что открывает новые горизонты в рассмотрении социокультурной динамики в искусстве.

В предлагаемой участникам анкеты (нами было разработано два варианта анкеты – для взрослых и детей) был поставлен ряд вопросов касательно функционирования народного хореографического искусства в современных условиях Украины и его роли в формировании национально-ориентированной личности. В частности, нужно было распределить основные социокультурные функции (сгруппированные тематически) народного хореографического искусства (были предложены следующие: регулятивная и социализирующая; информационная и коммуникативная; развлекательная, рекреационная и гедонистическая; гносеологическая, дидактическая, познавательная, воспитательная; идеологическая и организующая; эстетическая, нациеобразующая) в порядке их убывания с точки зрения значимости в процессе формирования национально-ориентированной личности. Представители молчаливого поколения (один респондент) и бумеров на первые места поставили нациеобразующую, эстетическую, идеологическую и организующую функции (ценности – командный дух, оптимизм, идеализм, имидж), поколения X – эстетическую (ценности – индивидуализм, поиск эмоций), поколения Y и Z – эстетическую и развлекательно-рекреативную (ценности – оптимизм, достижения, разнообразие, немедленное вознаграждение). Таким образом, можно

сделать вывод, что в различных поколениях смещаются акценты в значимости социокультурных функций народного хореографического искусства. Во всех случаях одной из важнейших остается эстетическая функция, что характерно для представителей художественной сферы. Для поколения бумеров важным является идеологически-организующий компонент, поскольку он соответствует ценностям командного духа. Напротив, среди представителей поколения X эта функция теряет значение, поскольку среди базовых ценностей его представителей – индивидуализм. Весьма показательна высокая оценка развлекательно-рекреативной функции представителей поколений Y и Z, где важными являются разнообразие и немедленное вознаграждение (последнее нельзя понимать только как денежное, поскольку в данном случае речь идет о детях, для которых выступление на сцене перед сверстниками тоже является своего рода наградой, но также не исключены денежные поощрения и гонорары в связи с концертными выступлениями). Соединение эстетически привлекательного с развлекательным с возможностью финансовой прибыли достаточно характерно для представителей поколений Y и Z.

Участникам анкетирования было также предложено ответить на вопрос о наиболее перспективных методах популяризации народного хореографического искусства в современных условиях. В качестве предлагаемых были ответы: увеличение количества любительских коллективов; увеличение количества профессиональных коллективов; усиление рекламной поддержки и активизация концертно-гастрольной деятельности коллективов; популяризация с помощью ТВ и Интернета; отсутствие необходимости популяризации, поскольку хореографическое искусство – это душа народа и на него всегда будет спрос, вне зависимости от конъюнктуры. Представители молчаливого поколения и поколения бумеров на первом месте указали необходимость увеличения любительских коллективов (ценности – командный дух, оптимизм, здоровье, вовлеченность), поколения X – усиление рекламной поддержки и активизацию концертно-гастрольной деятельности коллективов (ценности – индивидуализм, прагматизм, умение выживать, надежда на себя, глобальная информированность), поколения Y и Z – усиление рекламной поддержки и активизацию концертно-гастрольной деятельности коллективов, а также популяризацию с помощью ТВ и Интернета (ценности – оптимизм, общительность, разнообразие, финансовая практичность). Поколение бумеров одним из важных компонентов видит увеличение количества любительских коллективов, чтобы как можно большее количество участников могли на образцах народного искусства формировать национальное самосознание. Поколение X, среди которых были опрошены преимущественно представители профессиональных хореографических коллективов, видят перспективу в увеличении количества профессиональных ансамблей и усилении рекламной поддержки, мотивируя это как эстетическими соображениями (национальное искусство должно, прежде всего, иметь привлекательную форму, которая возможна лишь тогда, когда танцуют профессионалы!), так и практическим интересом (профессиональный коллектив – средство существования для артистов, которые сохраняют народный танец как национальное достояние). Поколения Y и Z не представляют возможности популяризации народного хореографического искусства вне рекламы, особенно на ТВ и в Интернете. Заметим, что представители всех поколений отметили, что в современных условиях очень важно популяризировать народное хореографическое искусство.

Репрезентативны ответы респондентов на вопрос относительно побудительных мотивов ребенка выбрать народную хореографию как внешкольный предмет эстетического воспитания с возможной последующей профессионализацией. Представители поколений X, Y и Z выявили определенную практичность в своих ответах, однако практичность была весьма различна. Представители поколения X (руководители коллективов и родители) отмечают важность хорошего преподавателя, близости местонахождения хореографического кружка и ярко выраженный национальный характер народной хореографии. Практичность представителей поколений Y и Z (детей и подростков, участников хореографических коллективов) в Киеве и регионах проявляется по-разному: если стимулом для занятий народной хореографией в регионах является меньшая оплата в студиях народной (а не современной или бальной) хореографии, то в Киеве – перспективы высокой зарплаты в ведущих народных хореографических коллективах и возможность гастролировать по всему миру, т.к. национальное искусство высоко ценится за рубежом.

Таким образом, формирование национально-ориентированной личности при помощи национального хореографического искусства в современном социокультурном пространстве представляет собой достаточно сложный процесс, где необходимо учитывать множество компонентов. Эффективность формирования национального самосознания при помощи искусства может возрасти, если учитывать особенности ценностей каждого поколения и ориентировать социокультурную политику, исходя из базовых ценностей каждого поколения.

Список литературы

1. **Агости Э.** Литература как выражение национального самосознания // Проблемы идеологии и национальной культуры стран Латинской Америки. М.: Наука, 1967. С. 255-272.
2. **Вольнов В.** Теория поколений [Электронный ресурс]. URL: <http://old.vladivostok3000.ru/discourse/111> (дата обращения: 28.10.2013).
3. **Морозова Т.** О национальном своеобразии американского просвещения // Истоки и формирование американской национальной литературы. XVII-XVIII вв. М.: Наука, 1985. С. 160-185.
4. **Теория поколений в России** [Электронный ресурс]. URL: <http://rugenations.su/> (дата обращения: 28.10.2013).

**UKRAINIAN FOLK CHOREOGRAPHIC ART
AS FORMATION WAY OF NATIONAL-ORIENTED PERSONALITY
(IN THE LIGHT OF STRAUSS-HOWE GENERATIONAL THEORY)**

Nechitailo Vladimir Stepanovich

*National Academy of Managing Staff of Culture and Arts, Ukraine
volodimirnechitaylo@ukr.net*

The article considers the Ukrainian folk choreographic art as a formation way of nationally-oriented personality. The generational theory of the American scientists W. Strauss and N. Howe was chosen as means of analysis. Based on the sociological survey conducted among the participants and leaders of folk choreographic collectives the main divergences, explained by the difference of the basic values specific to each generation, in the understanding of the folk choreographic art role as a method of national-oriented personality formation are identified.

Key words and phrases: Ukrainian folk choreographic art; national-oriented personality; Strauss-Howe generational theory; basic values; sociocultural functions of folk choreographic art.

УДК 372.881.161.1

Педагогические науки

Статья посвящена проблемам формирования словообразовательной компетентности иностранных студентов в профессиональной сфере. Проанализированы способы репрезентации словообразовательных моделей в пособиях по языку специальности для студентов-иностранцев юридических вузов и факультетов. Представлена авторская концепция пособия «Введение в язык специальности (Юриспруденция)», показана реализованная в нем система формирования навыков оперирования словообразовательными моделями. Использование пособия в практике обучения будущих юристов профессиональной коммуникации позволяет оптимизировать процесс формирования их словообразовательной компетентности.

Ключевые слова и фразы: русский язык как иностранный; обучение языку специальности; юридическая терминология; словообразовательная модель; словообразовательный анализ; словообразовательная компетентность.

Никитина Татьяна Геннадьевна, д. филол. н., профессор

*Псковский государственный университет
cambala2007@yandex.ru*

**РУССКИЕ СЛОВООБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ МОДЕЛИ В ПОСОБИИ
ПО ЯЗЫКУ СПЕЦИАЛЬНОСТИ ДЛЯ ИНОСТРАНЦЕВ[©]**

Словообразовательная компетентность иностранных студентов является немаловажным фактором успешного освоения языка их будущей специальности. Не случайно разработчики профессионально-ориентированных методических моделей обучения русскому языку как иностранному (РКИ) уделяют должное внимание словообразовательным аспектам своих концепций, подчеркивая необходимость учета словообразовательной ценности отбираемого терминологического материала, билингвальному словообразовательному анализу специальной лексики [3, с. 13; 8, с. 11-13], а в задачи обучающих экспериментов включают формирование умений и навыков анализировать морфемную структуру производного термина, выводить значение термина на основе знания его составляющих, а также усвоение иностранными учащимися наиболее продуктивных словообразовательных моделей [10, с. 30]. К освоению языка специальности вполне применимо утверждение о том, что формирование умений и навыков правильного моделирования русских лексических единиц по знакомым словообразовательным моделям и уместного их употребления в речи, а также правильного их написания будет эффективным, если учащиеся осознают значение морфемы и ее влияние на лексическое значение слова, будут пользоваться словообразовательным анализом для осознания сущности того или иного языкового явления [11, с. 4].

Методисты подчеркивают необходимость отражения словообразовательной парадигматики в учебных материалах, используемых при обучении иностранцев общению в профессиональной сфере [2, с. 16], однако в большинстве случаев словообразование в пособиях по языку специальности представлено фрагментарно и несистемно.

Обязательным условием системного отражения словообразования в пособиях такого типа является предварительное выявление репертуара словообразовательных средств номинации в данной профессиональной сфере и формирование перечня словообразовательных моделей, по которым здесь создается профессиональная лексика. Одним из наиболее полных и последовательных можно признать лингводидактическое